



Q8471-90963

IT EN ES

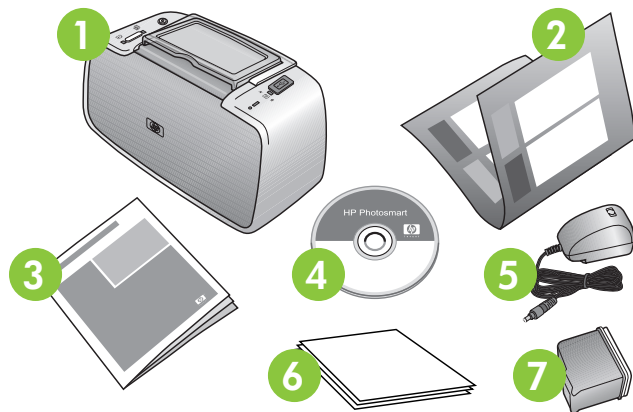


Guida all'installazione HP Photosmart A310 series

Setup Guide HP Photosmart A310 series

Guía de configuración HP Photosmart A310 series

1



Disimballare la stampante

Togliere il nastro adesivo di protezione all'esterno e all'interno della stampante.

- | | |
|--|---|
| 1. Stampante HP Photosmart A310 series | 5. Alimentatore e adattatori |
| 2. Guida all'installazione (questo poster) | 6. Carta fotografica HP Advanced |
| 3. Guida di base | 7. Cartuccia a getto d'inchiostro HP 110 in tricromia |
| 4. Software HP Photosmart e Guida in formato elettronico su CD | |

Unpack the printer

Remove the protective tape from inside and around the printer.

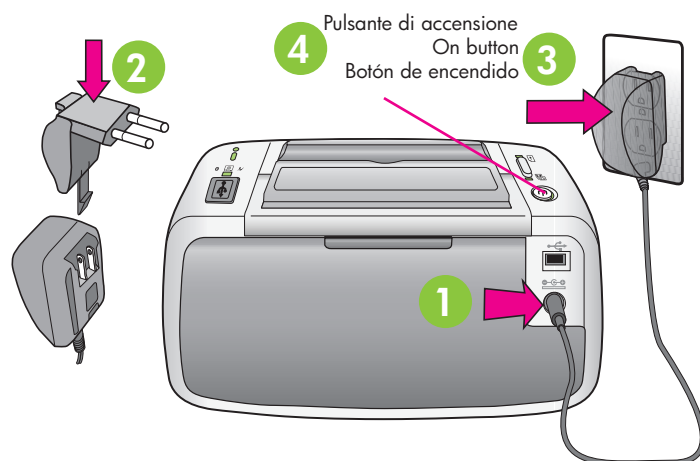
- | | |
|---|--|
| 1. HP Photosmart A310 series printer | 5. Power supply and adapters |
| 2. Setup Guide (this poster) | 6. HP Advanced Photo Paper |
| 3. Basic Guide | 7. HP 110 Tri-color Inkjet print cartridge |
| 4. HP Photosmart software and electronic Help on CD | |

Desembale la impresora

Retire la cinta protectora del interior y alrededor de la impresora.

- | | |
|---|--|
| 1. Impresora HP Photosmart A310 series | 5. Fuente de alimentación y adaptadores |
| 2. Guía de configuración (este póster) | 6. Papel fotográfico avanzado HP |
| 3. Guía básica | 7. Cartucho de impresión Inkjet HP 110 de tres colores |
| 4. Software HP Photosmart y Ayuda electrónica en CD | |

2



Collegare il cavo di alimentazione

- Collegare il cavo di alimentazione sul retro della stampante.
- Collegare la spina dell'adattatore previsto per il paese/l'area geografica di appartenenza al cavo di alimentazione.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente funzionante.
- Premere il **pulsante di accensione** sulla stampante. Le spie della stampante lampeggiano per indicare che occorre inserire la carta e installare la cartuccia di stampa. Procedere con il passaggio successivo.

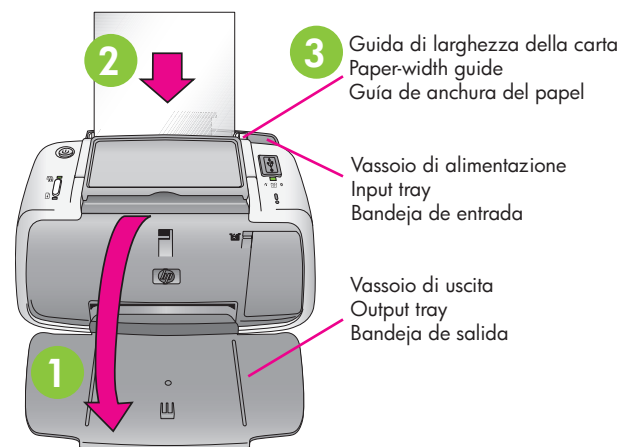
Plug in the power cord

- Connect the power cord to the back of the printer.
- Connect the adapter plug for your country/region to the power cord.
- Plug the power cord into a working electrical outlet.
- Press **On** to turn on the printer. The printer lights will flash to indicate you need to load paper and install the print cartridge. Please proceed to the next step.

Conecte el cable de alimentación

- Conecte el cable de alimentación a la parte posterior de la impresora.
- Conecte el enchufe del adaptador de su país/región al cable de alimentación.
- Conecte el cable de alimentación a una toma de alimentación operativa.
- Pulse el botón de **encendido** para encender la impresora. Los indicadores luminosos de la impresora parpadearán para indicarle que debe cargar papel e instalar el cartucho de impresión. Continúe con el siguiente paso.

3



Caricare la carta nella stampante

- Aprire il vassoio di uscita sulla parte anteriore della stampante. Il vassoio di alimentazione si apre automaticamente.
- Inserire alcuni fogli di carta fotografica HP Advanced (inclusa nel pacchetto campione) nel vassoio di alimentazione, con il lato lucido rivolto verso di sé.
- Allineare la carta al lato sinistro del vassoio di alimentazione. Regolare la guida di larghezza della carta in modo da adattarla al bordo destro della carta senza piegarla.

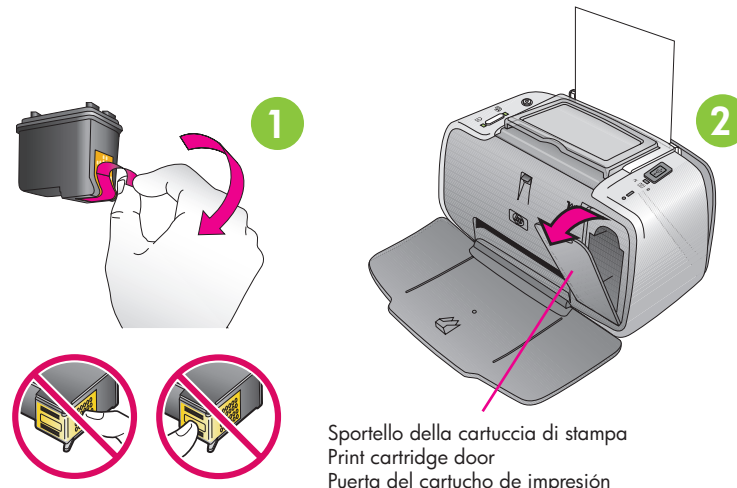
Load paper in the printer

- Open the output tray on the front of the printer. The input tray opens automatically.
- Place a few sheets of HP Advanced Photo Paper (sample pack included) in the input tray with the glossy sides facing toward you.
- Align the paper against the left side of the input tray. Adjust the paper-width guide to fit close to the right edge of the paper without bending it.

Cargue papel en la impresora

- Abra la bandeja de salida situada en la parte frontal de la impresora. La bandeja de entrada se abre automáticamente.
- Coloque algunas hojas de papel fotográfico avanzado HP (se incluye un paquete de muestra) en la bandeja de entrada con la parte brillante mirando hacia usted.
- Alinee el papel contra la parte izquierda de la bandeja de entrada. Desplace la guía de anchura del papel para que se ajuste al borde derecho del papel sin que éste se doble.

4



Togliere il nastro adesivo dalla cartuccia di stampa

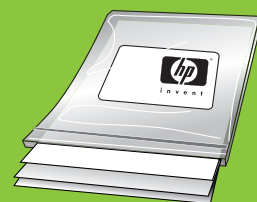
- Aprire l'imballo della cartuccia. Tirare la **linguetta rosa** per staccare il nastro trasparente dalla cartuccia.
Non toccare o rimuovere gli ugelli dell'inchiostro oppure i contatti di rame.
- Aprire lo sportello della cartuccia di stampa.

Remove the tape on the print cartridge

- Open the print cartridge package. Pull the **pink pull-tab** to remove the clear tape from the print cartridge.
Do not touch or remove the ink nozzles or the copper-colored contacts!
- Open the print cartridge door.

Retire la cinta del cartucho de impresión

- Abra el embalaje del cartucho de impresión. Tire de la **lengueta de color rosa** para retirar la cinta transparente del cartucho de impresión.
No toque ni retire los inyectores de tinta ni los contactos de color cobre.
- Abra la puerta del cartucho de impresión.

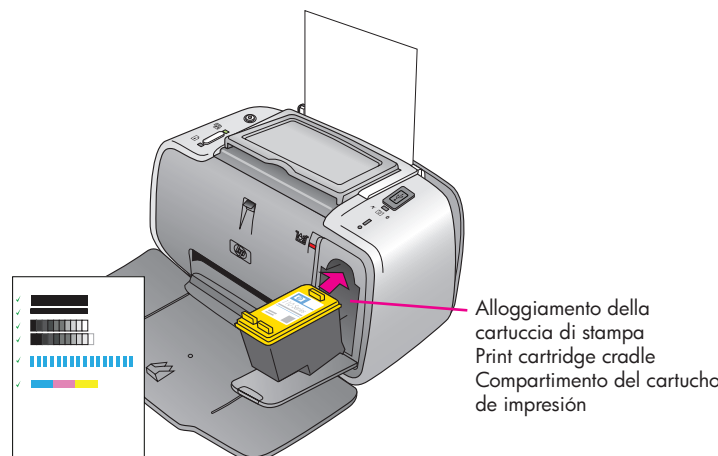


Utilizzare la **carta fotografica HP Advanced**, progettata specificamente per ottenere foto di buona qualità con gli inchiostri presenti nella nuova stampante.

Use **HP Advanced Photo Paper** - especially designed to produce beautiful photos using the inks in your new printer.

Utilice el **papel fotográfico avanzado HP** especialmente diseñado para producir fotografías de gran belleza mediante la tinta de su nueva impresora.

5



Installare la cartuccia di stampa

1. Inserire la cartuccia di stampa nel relativo alloggiamento con l'etichetta rivolta verso l'alto e i contatti di rame verso l'interno della stampante.
2. Spingere la cartuccia di stampa nel relativo alloggiamento fino a quando si blocca con uno scatto.
3. Chiudere lo sportello della cartuccia di stampa.
4. La stampante allinea la cartuccia di stampa per garantire una qualità di stampa elevata. È possibile eliminare la pagina di allineamento che viene stampata.

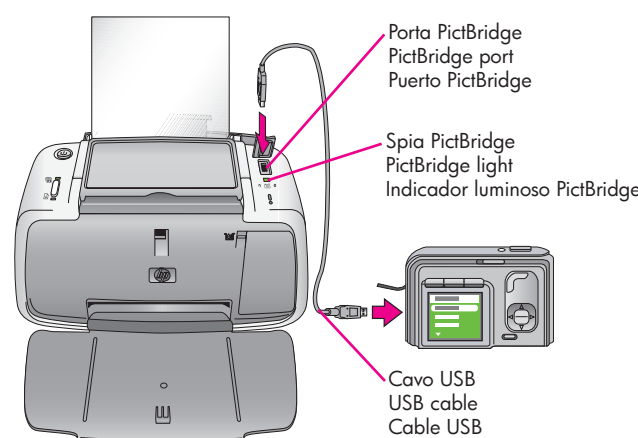
Install the print cartridge

1. Insert the print cartridge into the print cartridge cradle with the label facing up and the copper-colored contacts facing the inside of the printer.
2. Push the print cartridge into the cradle until it snaps into place.
3. Close the print cartridge door.
4. The printer aligns the print cartridge, ensuring high print quality. You can discard the alignment page that prints.

Instale el cartucho de impresión

1. Inserte el cartucho de impresión en el compartimento del cartucho de impresión con la etiqueta mirando hacia arriba y los contactos de color cobre hacia la parte interior de la impresora.
2. Presione el cartucho de impresión en el compartimento hasta que se coloque en su sitio.
3. Cierre la puerta del cartucho de impresión.
4. La impresora alinea el cartucho de impresión, con lo que se asegura una elevada calidad de impresión. Puede descartar la página de alineación que se imprime.

6



Collegare la fotocamera alla stampante

1. Inserire il cavo USB della fotocamera compatibile PictBridge nella fotocamera.
2. Sollevare lo sportellino in gomma sulla porta PictBridge della stampante e collegare l'altra estremità del cavo USB nella porta. La spia PictBridge si accende con luce verde fissa.

Nota: la fotocamera potrebbe differire da quella illustrata.

Attach your camera to the printer

1. Plug the USB cable from your PictBridge-enabled camera into the camera.
2. Lift the rubber cover on the PictBridge port on the printer, and then plug the other end of the USB cable into the port. The PictBridge light turns solid green.

Note: Your camera may vary from the one shown.

Conecte la cámara a la impresora

1. Conecte el cable USB de su cámara compatible con PictBridge a la cámara.
2. Levante la cubierta de goma del puerto PictBridge de la impresora y conecte el otro extremo del cable USB al puerto. El indicador luminoso PictBridge se iluminará en verde.

Nota: Es posible que su cámara no sea idéntica a la que se muestra.

7



Stampare la prima foto

1. Trovare la foto che si desidera stampare sulla fotocamera.
2. Seguire le istruzioni nella Guida d'uso della fotocamera, selezionare le impostazioni di stampa desiderate sul display LCD della fotocamera e stampare la foto dalla fotocamera sulla stampante.

Nota: le spie PictBridge e quella di accensione lampeggiano durante la stampa.

Print your first photo

1. Find the photo you want to print on your camera.
2. Following the directions in your camera User Guide, choose the print settings you want on the camera image display, and then print the photo from your camera to the printer.

Note: The PictBridge light and On light flash during printing.

Imprima su primera fotografía

1. Busque la fotografía que desea imprimir en su cámara.
2. Siguiendo las indicaciones de la Guía de usuario de la cámara, seleccione la configuración de impresión que desee en la pantalla de imagen de la cámara y, a continuación, imprima la fotografía de la cámara en la impresora.

Nota: Los indicadores luminosos PictBridge y de encendido parpadearán durante la impresión.

Altre domande?



Guida di base - HP Photosmart A310 series

Vedere *Installare il software* nell'Appendice A per informazioni sulla modalità di installazione del software HP Photosmart sul computer. Dal computer è possibile apportare modifiche alle foto, inviare le foto tramite e-mail, pulire e allineare la cartuccia di stampa, verificare i livelli di inchiostro e altro ancora.



Guida in formato elettronico
Software HP Photosmart



www.hp.com/support

Need more information?



HP Photosmart A310 series Basic Guide

See *Install the software* in Appendix A to learn how to install the HP Photosmart software on your computer. From your computer you can make changes to photos, e-mail photos, clean and align the print cartridge, check ink levels, and more!



Electronic Help
HP Photosmart software



www.hp.com/support

¿Necesita más información?



Guía básica de HP Photosmart A310 series

Consulte *Instalación del software* en el Apéndice A para obtener instrucciones acerca de la instalación del software HP Photosmart en su equipo. Desde su equipo podrá realizar cambios en fotografías, limpiar y alinear el cartucho de impresión, comprobar los niveles de tinta ¡y mucho más!



Ayuda electrónica
Software HP Photosmart



www.hp.com/support